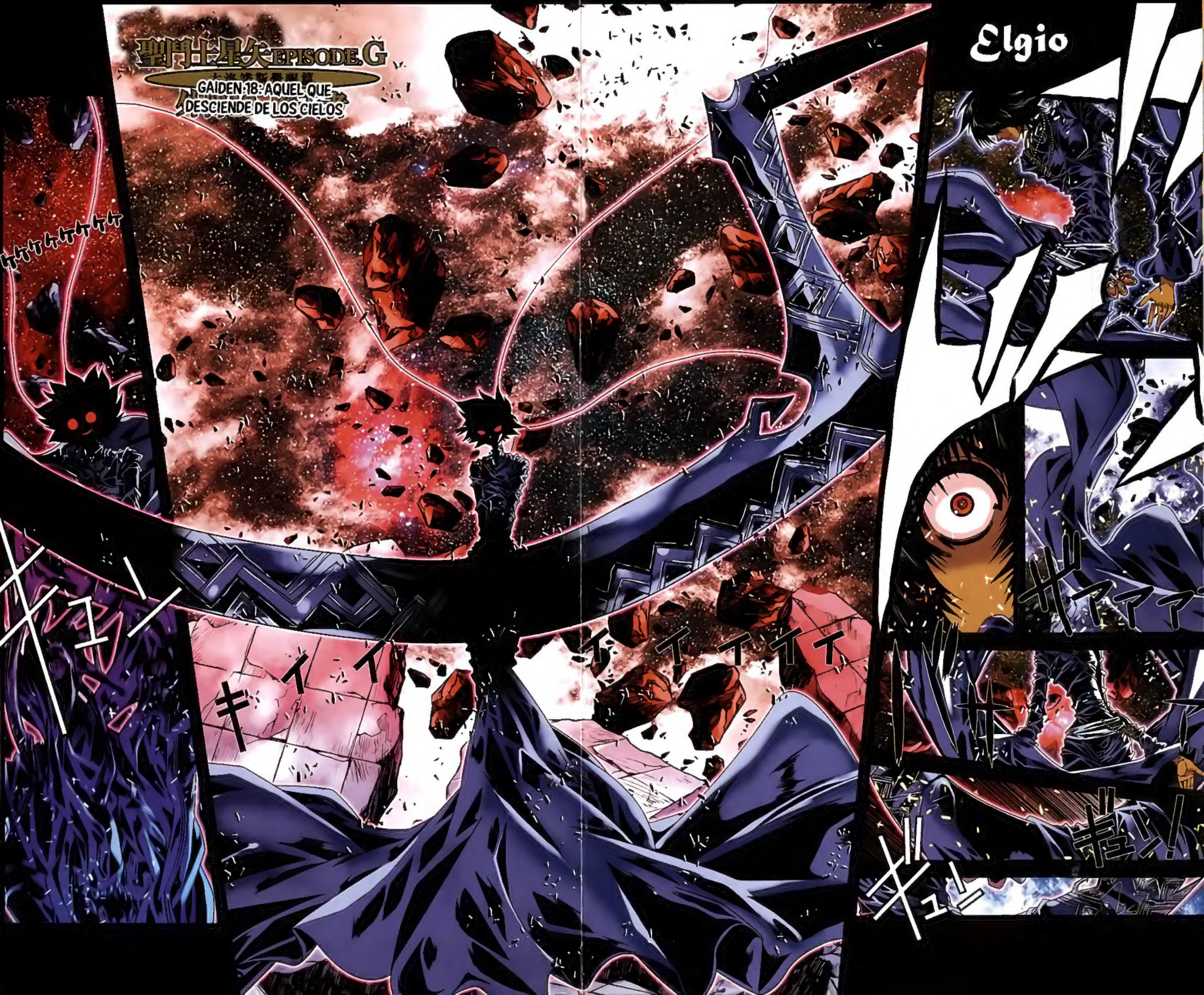
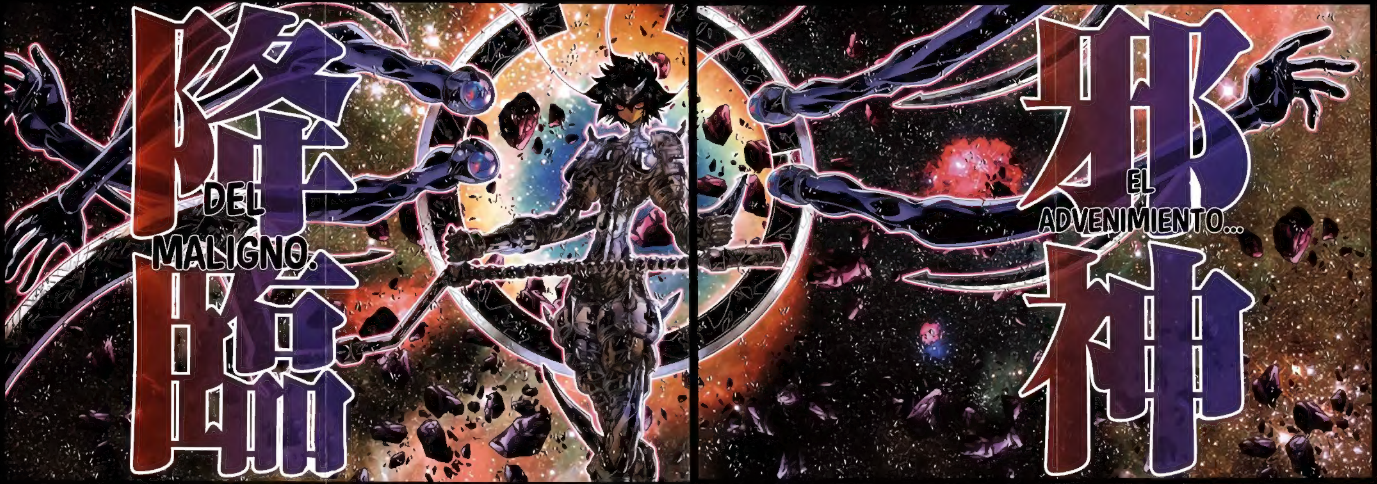
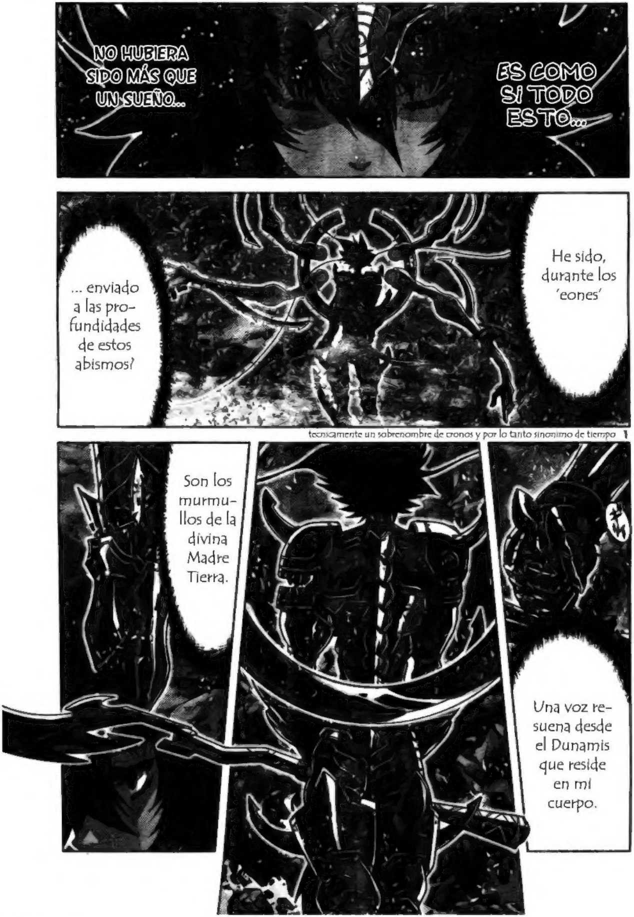
聖闘士星矢
セイントセイヤ
G
EPISODE.G
18
原作 車田正美
MASAMI KURUMADA
漫画 岡田芽武
MEGUMU OKADA
Champion RED Comics
RED

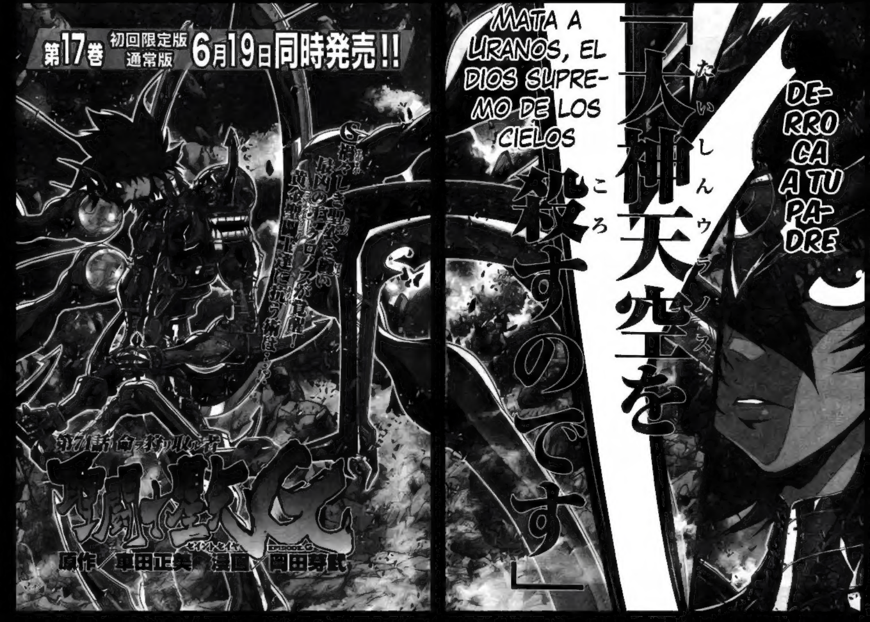

聖闘士星矢 EPISODE.G
GAIDEN 18: AQUEL QUE DESCIENDE DE LOS CIELOS
Elgio
ケケケケケケケケ
キュン
キイイイイイイイ
ザァァァ
バサ
ギュッ!
キュン

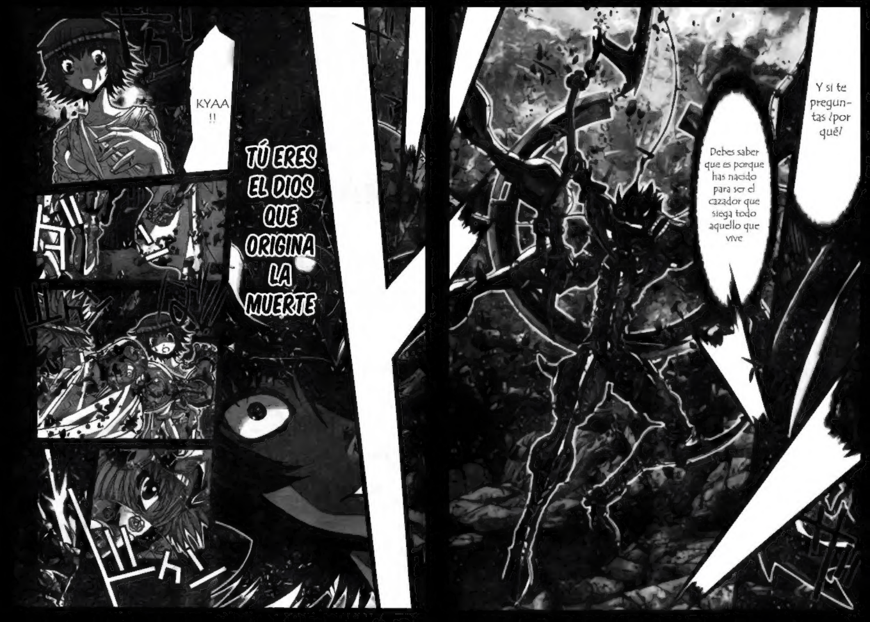


Elgio

SIENTO HABEROS HECHO ESPERAR, MORTALES.
HA LLEGADO VUESTRO FINAL.
讓們滅亡吧。
OS DESTRUIRE HASTA QUE NO QUEDE NADA DE VOSOTROS
Elgio
聖鬥士星矢EPISODE.G
古洛諾斯覺醒篇
外傳18 墮天者 Fin


ES COMO SI TODO ESTO...
NO HUBIERA SIDO MÁS QUE UN SUEÑO...
He sido, durante los 'eones'
... enviado a las profundidades de estos abismos?
tecnicamente un sobrenombre de cronos y por lo tanto sinonimo de tiempo 1
Una voz resuena desde el Dunamis que reside en mi cuerpo.
Son los murmullos de la divina Madre Tierra.


DE-RRO-CA A TU PA-DRE
「大神天空を殺すのです」
MATA A URANOS, EL DIOS SUPRE-MO DE LOS CIELOS
第17巻 初回限定版 通常版 6月19日同時発売!!
第71話 命ヲ狩リ取ル者
原作／車田正美 漫画／岡田芽武



Y si te pregun-tas ¿por qué?
Debes saber que es porque has nacido para ser el cazador que siega todo aquello que vive
KYAA !!
TÚ ERES EL DIOS QUE ORIGINA LA MUERTE

大鎌デ
メガス
ドレパノン
CAZA TODO AQUELLO QUE TENGA VIDA
命ヲ狩ル
いのち
か
SIRVIENDOTE DEL MEGAS DREPANON

KYAAA!!
El suelo ha sido partido en pedazos!!
Este es entonces el poder del Megas Drepanon !!!

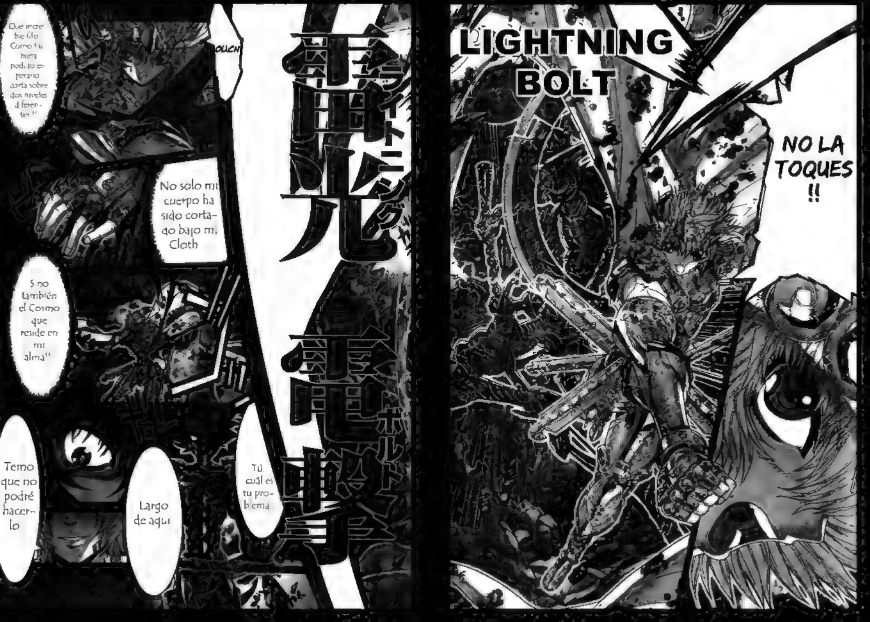
Sí, yo soy el dios supremo.
Aquel que es también capaz de desgarrar las tinieblas y de robar toda vida.
Y esto, aún si se tratase de la vida de uno de mis padres.
Me apodero de todo lo que necesito para saciar mis ambiciones.
Y lo que justifica esto
Su cosmo
Envuelve mi corazón ba o una armazón de hielo
Es el hecho de que he nacido para man tenerme por encima de todo aquello que vive

PUES YO SOY EL REY SUPREMO QUE REINA SOBRE LOS CIELOS LOS MARES, LOS INFIERNOS Y LA TIERRA.
AQUELLAS FUERON LAS PALABRAS DE MI MADRE.
EL COSMO DE ESTE TIPO ESTÁ HECHO DEL TERROR

por eso ...
Es con este fin que ella me ha dotado de un poder que nadie sobrepasa.
De este Dunamis que asegura que no seré jamás sometido a quienquiera que sea.
No hay más que dos opciones para aquellos que me hagan frente.
La sumisión...
...o la muerte.
!?

SIN EMBARGO, TE CONCEDO EL DERECHO DE LLEVAR UNA VIDA DE TOTAL LIBERTAD LITHOS, TU QUE JUSTAMENTE ME ENSENASTE QUE EL MUNDO DE LA SUPERFICIE ERA LIBRE.
AÚN CUANDO LA INTEGRIDAD DE LA RAZA HUMANA HA DE SER SEGADA, SOLO TÚ ESTÁS PERMITIDA DE SOBREVIVIR LITHOS.
Yo no deseo tal cosa...
Vivir no tiene sentido más que llevando una existencia en compañía de otros...
Porque no hay realmente alguna persona que sea completamente solitaria.

Yo no sería feliz siendo la última persona sobre la Tierra.
Cronos, pienso que el mundo que usted quiere crear no es el correcto.
Es al contacto de otras vidas que nace la felicidad.
Un mundo como tal no debería existir... ¿por qué más bien no nos ofrece la posibilidad de vivir juntos?
Mi capacidad se limita a una cosa simple
poner fin a todo lo que existe
Crear es algo que ignoro
Has rechazado mi proposición y te has alejado de mi lado
Entonces si es así Lithos.
Será mi propio brazo el que va a segar tu existencia!!!
pequeña aclaración, segar es cortar e impedir el desarrollo de algo


LIGHTNING BOLT
NO LA TOQUES !!
雷光電撃
ライトニングボルト
OUCH
No solo mi cuerpo ha sido corta-do bajo mi Cloth
Si no también el Cosmo que reside en mi alma!!
Tú cuál es tu pro-blema
Largo de aquí
Temo que no podré hacer-lo

Yo soy el tutor de Lithos ..
Un niño como tú que no es capaz de sentir la importancia de la vida humana ...
Y no es esta la forma en que yo voy a dejar que te le aproximes...
...no puede ser la felicidad de Lithos. Vivir libremente...
...es un privilegio del que todos los seres vivientes tienen derecho.
Puedo robarles ese privilegio a mi antojo
De este Dunamis aún más profundo que las tinieblas
no puede hacer más que una cosa.

闇乃鳴動
EL RUGIR DE LAS TINIEBLAS
LA MUERTE
次号 6月号 につづく

S
¿La confrontación entre Cronos, el segador de vidas, y los Santos que las protegen será inevitable?
¿Qué está haciendo?
¿No usa el Filo para hace un ataque directo?
1
聖闘士星矢G EPISODE
SAINT SEIYA YOURS EVER

第17巻 初回限定版 通常版 6月19日同時発売!!
原作/車田正美
漫画/岡田芽武
黄金聖闘士達に死神の鎌が迫る!!
!?
Cap 75: Aquel que crea los vínculos
セイントセイヤ EPISODE.G
Él no ha usado su lámina y aún así, incluso mi Cosmo está siendo cortado.
¡¿Las vibraciones de su lámina provocan una reacción de resonancia?!

¡¡¡La totalidad de mi cuerpo está entumecido y mi Cosmo paralizado!!!
¡¡No puedo moverme!!
Qué problema... ¿Cómo es que...
...ustedes humanos son tan débiles? No, ustedes son...
¡¡EXTREMÁDAMENTE FRÁGILES!!
¡¡¡Wuaaahh!!!

¡Mi Fuerza y mi Cosmo Fueron completamente desgarrados!
¡¡Sr. Aiolia!!
¡No... no te aproximes!
Estoy bien... ¡¡Retrocede!!
Hiperión me confió...

■この作品はフィクションであり、実在の個人・団体などにはいっさい関係ありません。

Me haces reir..
Je
¡¡Sr. Aiolia!!
¿Que necesito ya ayuda de los humanos, yo, un dios que supera a todos?
Métetelo bien en tu cabeza, estúpida criatura
Tus compañeros ya han caido al suelo cortado..
Y tú no vas a tardar en acompañarlos precisamente

¿Quién...
...se supone que cayó al Tártaro?
Certamente me tardé porque me caí y me colgé por poco.

Pero por supuesto, ¡Voy a lanzarte allí inmediatamente!
Yami no Meido (Rugido de las Tinieblas)
Ésta es tu invitación a la muerte
¡¡Sus ondas...
...se aproximan!!
¡¡Tsk!!
¡¡Milo..!!. ¡¡presta atención a lo que hay delante de nosotros!!

¡¡¡Kiaah!!!
Logró insertar esa roca en mi campo de resonancia
Y me impidió alcanzar mi objetivo haciéndola explotar

¡¡Scarlet Needle!! (Aguja Escarlata)
¡¿Eh?!
Esos enormes brazos como tentáculos...
¡¡Cubren todo su cuerpor!!

¡¡Destruyó mi Scarlet Needle con su Filo!!
Esos brazos negros forman toda su envergadura...
Su zona de protección...

¡¿Milo...?! ¿Estás vivo.....?
No hay razón para que me haya muerto, ¿No? Sin embargo tú también estás enfrentándolo
Entonces no hace falta decir que es imposible abandonarte...
¡¡Porque eres uno de mis camaradas de combate!!
En efecto
!
No podemos abandonar a uno de nosotros.
Tenemos que unir nuestras vidas...
Y si representa una amenaza para todos los seres vivos, entonces...
Aunque hay que superar a un poderoso dios...
...debemos utilizar toda nuestra fuerza para protegerlos.

_es nuestra misión como Santos
Proteger todas las vidas que existen en la Tierra_

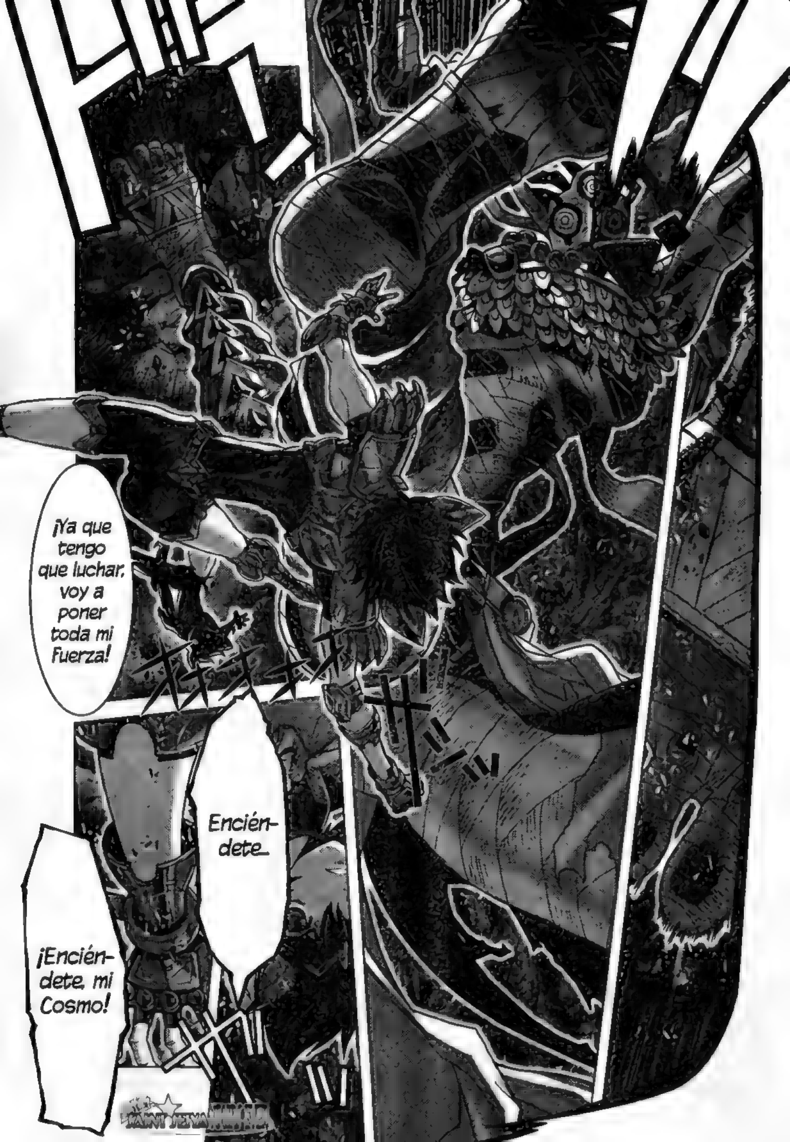
En ese caso yo soy el dios que es diametralmente opuesto. Soy el dios que corta toda vida.
UStedes que tienen una vida y Cosmo miseros y Fugaces... ¿...Quieren detenerme?
24
El brillo de esta Fugaz vida da lugar a un inFinito poder.
¡Permítame enseñárselo, dios!
手負いの獅子アイオリアに勝機は!?
En el Nro 7 Continúa

¿Algo conocido sólo por los seres humanos y sugieres que me lo puedes enseñar, a mí, un dios?
Por el contrario, voy a enseñarte algo sobre la Tierra que no dejas de proteger.
Rompe-ré tu tiempo
!?
lentamente, para ser más exacto...
Tal cosa no existe.
S死を司る神の王から聖闘士達は世界を救えるのか!!
S単行本第17巻6月19日発売!!
この作品はフィクションであり、実在の個人・団体などにはいっさい関係ありません。
1
聖闘士星矢 EPISODE G

Tu mundo...
...se es-tro-pea.
Una parte de este mundo Fue que-brado por mi poder...
Es el Flujo del tiempo hacia un pasado en que no era regido por las manos de los hom-bres.
Es un regreso al tiempo en que los dioses gober-naban.
La Tierra se aparta de los seres hu-manos.
¿Dices que vas a inver-tir la historia de este mundo...? ¡Impo-sible!
¿Por qué?
聖闘士達の想いと拳は破壊の王の心に届くのか!?
Cap 76: Aquel que se encuentra en la niebla
EPISODE.G
CREADOR/ MASAMI KURUMADA MANGA/ MEGUMU OKADA
Traducción original: Archange
Traducción al español: Lam. Wan y RVD
Edición: RVD y Pain
Scans: Heiji-Sama
SAINT SEIYA YOUNG FEVER

Yo soy...
Yo decidí cuál era su historia y si se hunde en la nada...
aquel que gobierna plenamente el tiempo.
EGIPTO
...no lo vas a recordar.

En esta dirección hay una ciudad habitada.
No puedo dejar que vayas más lejos, por lo tanto, si te reusas a cambiar de idea...
¡Acabaré contigo aquí mismo!
!?


¡Ya que tengo que luchar, voy a poner toda mi Fuerza!
Enciéndete...
¡Enciéndete, mi Cosmo!

RESSÔ SHIPPŪ
(Vendaval de garras Cortantes)
¿Lo logré?
¡¡Gané!!
!?
¡¡A pesar que rasgué su cuer-po...!!

¡...eso no le impide actuar como si nada hubiese pasado!
¿Será que desde el inicio no estaba vivo?
¿Éste no es un ser vivo?
¡Kk!
¡Qué increíble fuerza! ¡Pero no puedo darme por vencido!
La señorita Shaina se encuentra camino hacia esa ciudad... mientras tanto, tengo que proteger este lugar.

Aunque con esto...
¡...encienda mi vida y mi Cosmo!
!?
¿Qué? ¡Una capa de aire me protegió de ese ataque!
El muro que creo...
...es capaz de lidiar con cualquier golpe, independientemente de su fuerza.
11
SAINT SEIYA NEXT DIMENSION

Y de la misma forma, uso un escudo para proteger la Tierra contra el mal...
Soy el Santo de Plata, Misty de Lagarto.
...Antes de desaparecer, graba en tu mente el nombre aquel que te va a vencer...
¿Vino aquí para ayudar?
!!
Creo que luchas de una manera un poco torpe.
Pero, ya que pusiste tu vida en la línea de defensa por otros, creo que aún no es tan malo...
Tú probablemente te estás preguntando cuál es la verdadera naturaleza del mal de esta criatura.
Ésta es un conjunto de las almas que murieron y están regresando a esta tierra por causa de la interrupción del tiempo.
Pero los cuerpos a los que intentan volver no existen más. Puedes compadecerlos...
Ellos están sufriendo, en este estado en que no llegan a morir.
SAINT SEIYA YOURS EVER

Sí, él ni siquiera percibe su propia muerte.
Uh_
¿Quién eres tú?
Miko Hasegawa, investigadora de arqueología egipcia.
Una persona importante del Santuario le pidió investigar el extraño Fenómeno en Egipto.
Son vacios en una condición entre la vida y la muerte. Ellos probablemente tienen miedo.
!
Yo soy su escolta, en el corazón de lo que está ocurriendo.
Es ese mi deber.

SAINT SEIYA YOURS EVER

10
(Deka)
¡¡Mavrou Tripa!! (Agujero negro)
Adios y buen viaje...
!!
¡Este golpe tiene una e-norme proyec-ción!
SAINT SEIYA YOUR EYES

Estas almas que se reunen aquí...
¡Fueron todas destrozadas! Éste es...
¡...el poder de un Santo de Plata!
No puedo dejar que la paz sea perturbada.
Mientras los Santos existan...
...protegerán el nombre de Atena.
Nosotros no podemos darnos el lujo de perder...
...mientras los Santos de Oro están luchando en tierras distantes.

Los Santos son la última esperanza de este mundo.
¿No es eso lo que dice Leo? Entonces...
Un Santo de Oro se vuelve invencible cuando se trata de proteger a otras personas.
Nosotros no nos permitiremos ser derrotados tampoco. Estamos aquí para proteger este lugar, arriesgando nuestras vidas.
Todos... y su hermano mayor...
...el Santo de Oro de Sagitario, Aiolos...
Y tenemos el deber de cuidar este mundo que nos dio inestimable nacimiento.
Debemos proteger a todas las personas de este mundo.

Aunque puedas pensar que la paz no es alcanzable
Yo creo en ti y tus palabras sobre la invencibilidad de los Santos de Oro.
Tienes que vivir intensamente.
Te vuelves un Santo de Oro comparable a tu hermano mayor que tanto amabas... se aquel que nos va a proteger.
!!
¿E... empujó mi ataque?

¡ConFio en ti, Aiolia de Leo!
¡El curso del tiempo pertenece a todos los seres vivos!
¡Aunque seas un Dios que siega el tiempo, nosotros los seres humanos somos los que estamos dando nacimiento, aquellos que crean la historia!
祈りと怒りのこもった拳が
驕れる神への鉄槌となるか!?
En el Nro 8 Continúa

GAIA INMORTAL

El que los humanos puedan resistirse a un dios es imposible
No es posible superarlos
¡Esto va mal! ¡Las vibraciones...!
Atacar de frente es un acto suicida...
GAIA INMORTAL

GAIA INMORTAL

ENCIÉNDETE MI COSMO
GAIA INMORTAL

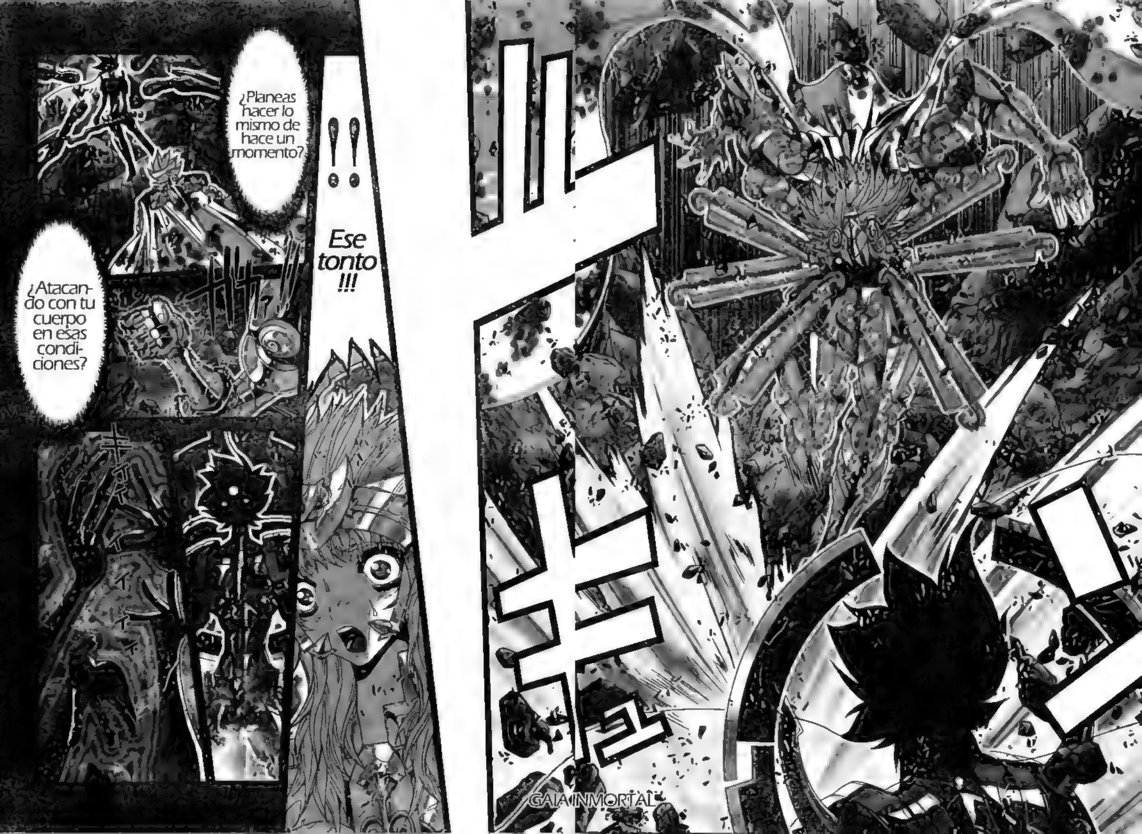
雷光電撃
ライトニングボルト
LIGHTNING BOLT
GAIA INMORTAL
Incluso si golpeas las ondas oscilantes no podrás defenderte
Las ondas por si mismo destrozaran tu cuerpo
En un instante superó la velocidad de la luz
Tiene sentido colocarse frente a las ondas oscilantes del oponente pero...
Aún asi
A ese paso será absorbido por el oponente
Estamos hablando de un instante mientras se expone a las ondas, es una estrategia demaciado arriesgada
Aiona nos demostro algo muy importante

Que es posible la pelea...
Entre un dios antiguo y un humano
Sin embargo el precio a pagar es muy alto...
Aunque la armadura lo este protegiendo, el daño a su cerebro...
Esta en un nivel horriblemente alto...
Ya que en medio de esas vibraciones su cuerpo es destrozado...
¡Maestro Aioria!
10
GAIA INMORTAL

No tiene sentido esperar por el milagro de vencer a un dios
En ese caso ¿por qué has venido ante los dioses quienes somos los creadores de los milagros?
¿O será que deseas convertirte en el heroe que me usurpó?
No moriré
Tan fácilmente
11
¿Qué esta diciendo? Ahora vera ese sujeto
¡Espera!
Mira a Aioria
GAIA INMORTAL

¡Maestro Aioria!
¿Podrías esperar un poco?
Pero a este paso el maestro Aioria va a...
Estará bien
Tu señor, Aioria de ninguna manera se dará por vencido
Es un caballero que enciende su vida para proteger a los demás
Posee un corazón valiente que lo impulsa a seguir hacia adelante
Entonces es por eso que para Aioria también existe alguien importante?
GAIA INMORTAL

Confiar en él y en que...
El cosmo de Aioria brillará infinitamente
Yo... confío en el maestro Aioria
Creo desde el fondo de mi corazón que el maestro Aioria ganará
!
Pero si él... imposible...
GAIA INMORTAL


!!
Ese tonto!!!
¿Planeas hacer lo mismo de hace un momento?
¿Atacando con tu cuerpo en esas condiciones?
GAIA INMORTAL

¿Esta dentro de la mira?
!!
Es inútil
Sin importar con que nivel de velocidad te aproximes...
No funcionará contra mi "Vórtice de Oscuridad"
Una técnica lanzada bajo esas circunstancias no funcionará contra mi Souma.
GAIA INMORTAL

GAIA INMORTAL

GAIA INMORTAL

Lo hay pero...
Me purificaré
¿Eh?
Debo limpiar sus pecados
Debo limpiarme para purificarme
No puedo conservar la sensación de lucha en mi cuerpo
Debo limpiar
Mi cuerpo que ha sido ensuciado
GAIA INMORTAL

Debería entrar ustedes también, se sentirán mejor
Yo...
Yo me siento bastante bien, gracias
Yo... puedo hacer guardia
¡No puedes hacerle guardia!
No peroy que tal si necesita algo...
¡No va a necesitar nada de ti, en todo caso tu necesitarias la ayuda del caballero de plata!
¿Y que tal si si?
GAIA INMORTAL
....
Que agotador...

¿Pero por qué está pasando algo así?
Aunque se trata de Egipto es como si fuera la jungla
Lo que escuchas ahora es el dios que...
...se enfrenta al caballero dorado
¿Dios?
Tal vez no conozcan el poder de un dios que se enfrenta a su enemigo por el dominio de la tierra
¿En qué piensas Miko?
¿Yo? Ahh bueno es que...
GAIA INMORTAL

Una vez pedi prestado el poder del Santuario
Y hasta ahora no había investigado un ataúd como ese
Aquello estaba del lado de la oscuridad
Desde su interior continuaba brotando esa agua azul brillante
¿Agua azul?
Después de eso fue enviado enseguida el grupo de busqueda del Santuario
¿Icor?
Para ese entonces el ataúd y había sido expuesto, no....
GAIA INMORTAL

Fue casi como
Si hubiera sido abierto desde el interior
Entonces dices que fue enterrado ahi...
¿Como si hubiera sido sellado?
Si los dioses de Grecia tenían a otros mas sellados en ataudes...
Deben volver a ser sellados antes de que el mundo perdiera la cordura
Su objetivo es...
GAIA INMORTAL
¡El liberar al sellado por los dioses!

Pero no podemos... los caballeros no podemos permitirlo
¡Protegeremos la paz de la tierra a toda cosa!
Hay que detenerlo suceda lo que suceda
Arriesgaremos la vida en el Tártaro
También por los caballeros dorados
Nosotros debemos proteger la paz de la tierra
GAIA INMORTAL

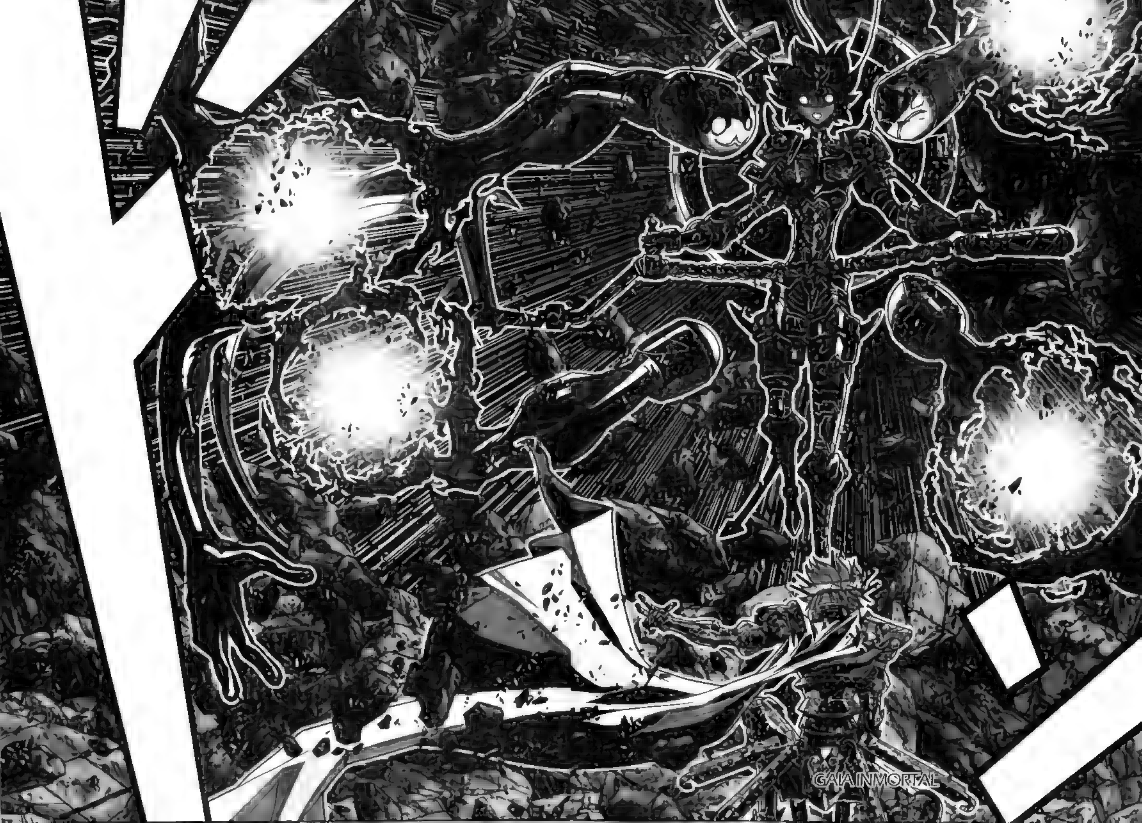
Aunque esten lejos podemos sentir sus cálidos cosmos
Asi
Regresa los cosmos que protegerán a nuestra tierra
Por esa razón nosotros nunca...
Podemos ser derrotados
GAIA INMORTAL

GAIA INMORTAL

やみのめいどう
「闇乃鳴動」
"RUIDO OSCURO"
GAIA INMORTAL
¡Maes-tro Aioria!
Nuh
No podrá contra esa técnica con todo ese ago-tamiento
Mal-di-ción!
¡Es-pera, aún no!

GAIA INMORTAL
Cientos... miles de rayos...
¡Hacia las cuatro direcciones!
¿Falló?
Qué lastima
Pero ya es suficiente, moriras

!?
GAIA INMORTAL


GAIA INMORTAL

!!!
Los cuatro rayos de luz han impactado
Pero después de cubrirse la armadura dorada con el Ruido Oscuro ya no podrá aborberlos
Concentró su ataque de forma que los atrapó entre su técnica y el Ruido Oscuro
Así los cuatro brazos se destruyeron unos a otros
¡Mi espada desea segar tu vida, hagámoslo!
GAIA INMORTAL

¿De nuevo? ¿Cómo es posible que humanos como él posean este poder?
¿No lo... comprendes?
Este poder es...
El poder de manipular el rayo me lo dio Ceo.
Y también
El Megas Drepanon, el poder como el de una gran espada
Hyperión me dio eso
GAIA INMORTAL

44

次号 5月号 3月19日(土)発売 につづく…

バキィ!!
キィアアアアア!!...
強敵の想いを継いだ獅子の牙がクロノスの絶対防御を粉砕!!
¡HICE PEDAZOS TU RUIDO OSCURO!
YA NO TIENES NADA MÁS QUE TE PROTEJA...
LO ÚNICO QUE TE QUEDA ES ESA COSA...
聖闘士星矢G
GAIA INMORTAL

EL MEGA DEPRANON DEL QUE SE HABLA EN LA MITOLOGÍA
を破られたクロノス。その怒りは計り知れず……!!
CAPITULO 78
AQUEL QUE SE VUELVE ESCUDO QUE DESTRUYE Y ESPADA QUE CORTA
SCANS: RAW-BUNKO
TRADUCCION: HERA & AKIRA
EDICION: EVA & HERA
GAIA INMORTAL
原作／車田正美 漫画／岡田芽武
第0～17巻 絶賛発売中!!
Y A ESA COSA TAMBIEN..
¡LA VOY A HACER PEDAZOS!
LO QUE ME PROTEGE...
ES EL ARMA DE LOS DIOSES "MEGAS DEPRANON"
LA ARMADURA NEGRA OCULTA EN LA MÁS PROFUNDA OSCURIDAD
"SOUMA"

¿QUÉ PASA, SHURA?
YA VEO.
ME DÍ CUENTA DE ALGO CUANDO PELEABA CONTRA CRIO...
LOS TITANES POSEEN PLANETAS QUE CONTROLAN COMO CON NOSOTROS MISMOS
AL USAR TODO EL PODER DE ESOS PLANETAS, Y COMO EL CONTROLADOR, ESE DIOS ESTA PROTEGIDO...
¿QUÉ?
¿NO CREES QUE ME BASTO CON CUALQUIERA DE ESAS DOS?
GAIA INMORTAL

¿EXISTE TAMBIÉN...
UN PLANETA GUARDIAN PARA CRONOS?
TE PERMITIRÉ...
VER....
AQUELLOS QUE EXISTE DESDE TIEMPOS MITOLOGICOS
A MIS SEGUIDORES, MIS ACOMPAÑANTES
AQUELLOS QUE VIVEN EN LA OSCURIDAD
5
GAIA INMORTAL

A MIS
TRES ES-
TRELLAS
ACOMPA-
ÑANTES
GAIA INMORTAL

LOS TRES HILOS DE CABELLO SE HAN SEPARADO Y FORMAN UN TORBELLINO QUE SE EXPANDE
VAMOS... MIS PLANETAS GUARDIANES...
MUESTREN SUS VERDADERAS FORMAS
¡TRES FORMACIONES ESTÁN TOMANDO FORMA!
¿SUS VERDADERAS FORMAS?
¿AÚN NO SE HAN TRANSFORMADO DEL TODO?
EL PLANETA DE CRÍO TAMBIÉN... EL SUYO CAMBIO EN UN ESCUDO...
¿ESTÁN CAMBIANDO A UNA FORMA DE COMBATE?
EL COSMO DE LOS TRES...
ES GIGANTESCO
GAIA INMORTAL

PILAR, GIGANTE GUERRERO DE MI PLANETA PROTECTOR
NEFRITIS HOPLISMA
ARMADURA DE JADE
GAIA INMORTAL

PILAR, GIGANTE GUERRERO DE MI PLANETA PROTECTOR
ELECTRONTÉRU
BESTIA DE AMBAR
GAIA INMORTAL

PILAR, GIGANTE GUERRERO DE MI PLANETA PROTECTOR
MARGARITES DRACON
DRAGÓN DE PERLA
GAIA INMORTAL

GAIA INMORTAL
TRES GIGANTES GUERREROS

GAIA INMORTAL

ぬうおぉっ!!!
!!
¿QUE SI PODEMOS GANARLES?
¡AL-DE-BA-RÂN!
NI SI-QUIERA HABIA-MOS CONSI-DERADO PERDER
GAIA INMORTAL

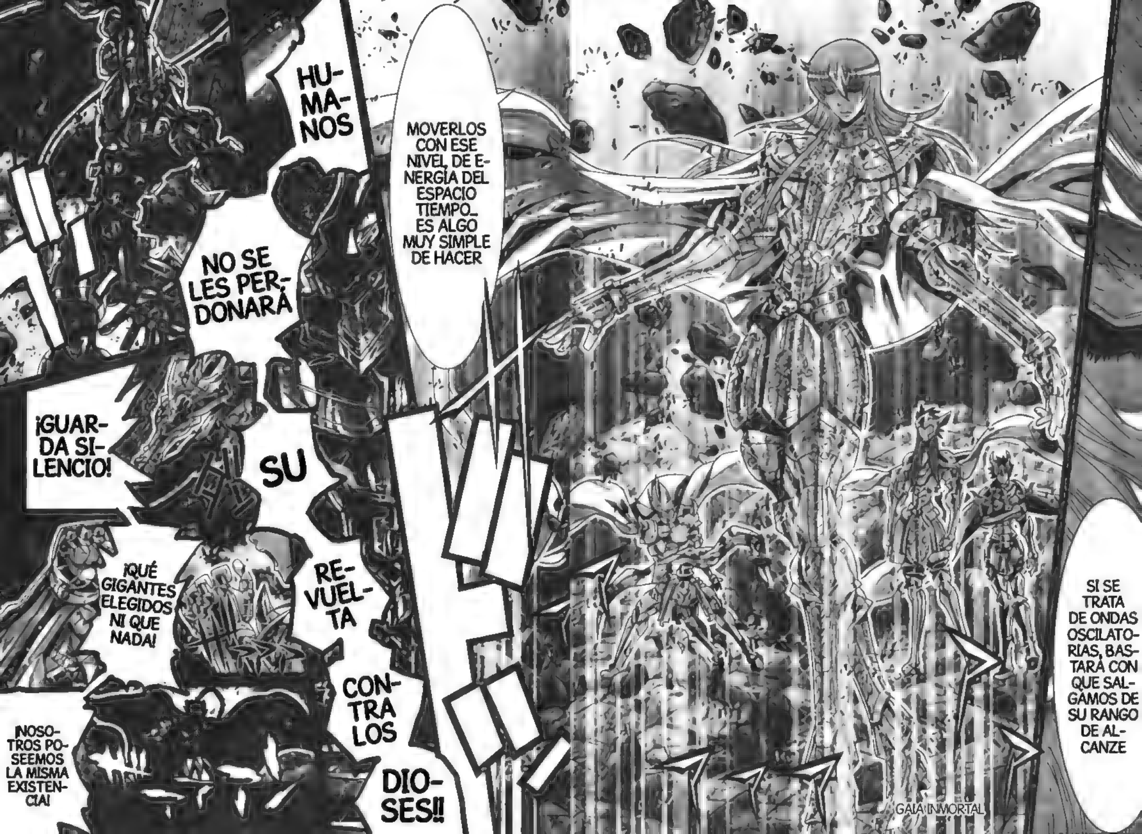
¡YA QUE NOSOTROS VENIMOS PARA GANAR!
¿LAN- ZO FUE- GO DE SU BO- CA?
¡NO PODRÉ ELUDIRLO CON AIORIA EN LOS BRAZOS!
¡EN ESE CASO, USARÉ MI CUER- PO COMO ESCUDO!
!?
GAIA INMORTAL

エクスカリバー
GAIA INMORTAL
EXCALIBUR
SI USTEDES HAN VENIDO PARA PROTEGER A CRONOS...
NOSOTROS HEMOS VENIDO PARA PROTEGER A NUESTROS CAMARADAS Y A LA PAZ DE ESTA TIERRA

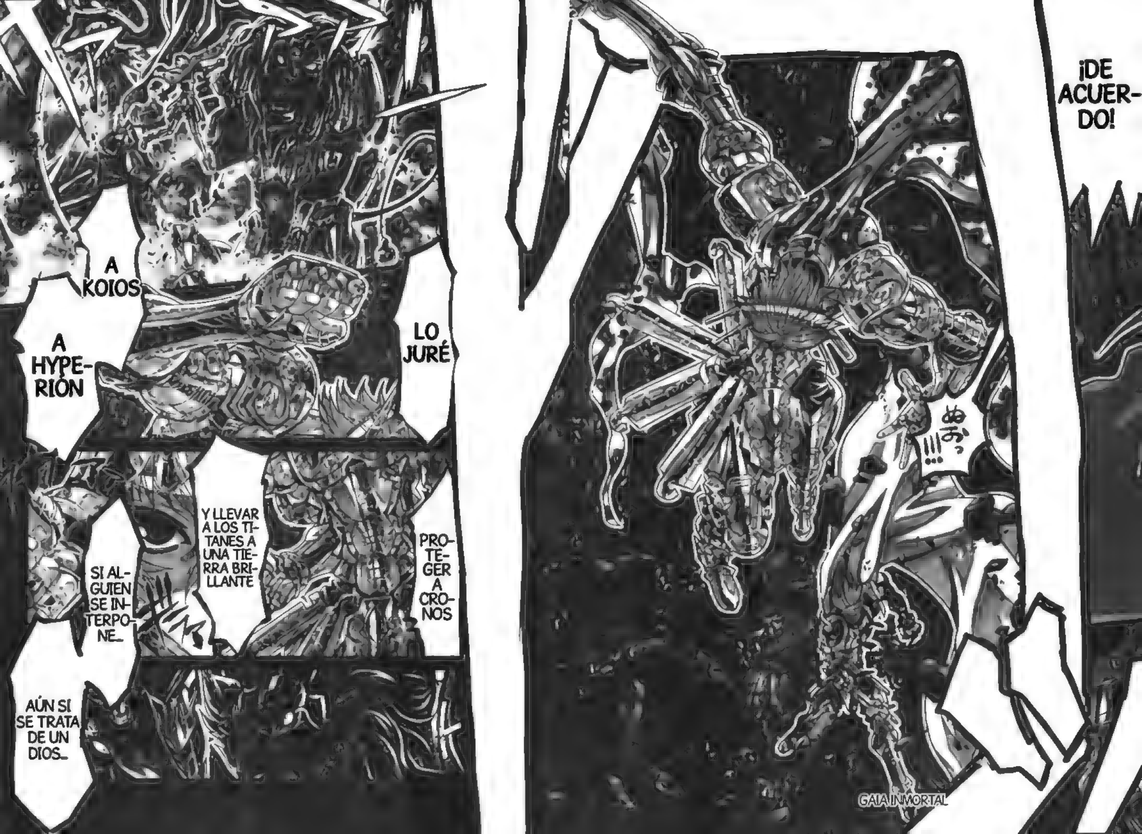
¿10,000 AGUJAS DE AGUA?
¡SI TODAS ELLAS ACIER-TAN NO LO LOGRARE-MOS!
¡LA TIERRA SE HACE PEDAZOS!
GAIA INMORTAL

ダイヤモンドダスト
POLVO DE DIAMANTES
GAIA INMORTAL
NOSOTROS NOS REUNIREMOS EN EL NOMBRE DE LA DIOSA GUERRERA ATHENA
CABALLEROS DORADOS
PROTEGERÉ TODAS SUS VIDAS
AUNQUE EL OPONENTE SEA UN DIOS...
Y ESCRIBIREMOS EL FUTURO

!!
GAIA INMORTAL
¿ESTA HACIENDO RESONAR ONDAS OS-CILANTES?
!!
NUES-TROS CUER-POS...
DESA-PARE-CEN...
!!
¡ESO NOS CAUSARÁ UN GRAN DAÑO A TODOS!


SI SE TRATA DE ONDAS OSCILATORIAS, BASTARÁ CON QUE SALGAMOS DE SU RANGO DE ALCANZE
MOVERLOS CON ESE NIVEL DE ENERGÍA DEL ESPACIO TIEMPO... ES ALGO MUY SIMPLE DE HACER
GAIA INMORTAL
HUMANOS
NO SE LES PERDONARÁ
SU
REVUELTA
CONTRA LOS
DIOSES!!
¡GUARDA SILENCIO!
¡QUÉ GIGANTES ELEGIDOS NI QUE NADA!
¡NOSOTROS POSEEMOS LA MISMA EXISTENCIA!

¡NOSOTROS SOMOS AQUELLOS ELEGIDOS POR LA DIOSA GUERRERA ATHENA PARA PROTEGER LA TIERRA!
¡LOS DOCE CABALLEROS DORADOS!
GAIA INMORTAL
¡VIENEN DOS AL MISMO TIEMPO!
ALDEBARÁN...
¿QUÉ?
¡LÁNZAME!
HAZLO!!!
LÁNZAME POR ARRIBA!!!


¡DE ACUER-DO!
ぬおっ!!!
GAIA INMORTAL
LO JURÉ
A KOIOS
A HYPE-RIÓN
PRO-TE-GER A CRO-NOS
Y LLEVAR A LOS TI-TANES A UNA TIE-RRA BRI-LLANTE
SI AL-GUIEN SE IN-TERPO-NE...
AÚN SI SE TRATA DE UN DIOS...

¡NO PERDERÉ! ¡NO PUEDO PERDER DE NINGUNA MANERA!
PLASMA RELÁMPAGO
¡ME LOS LLEVARÉ A USTEDES LOS DIOSES A UNA TIERRA EN DONDE HAYA LUZ!
雷光放電
ライトニングプラズマ
GAIA INMORTAL

AQUELLOS QUE ME ESTORBEN...
¡¡LOS
A...
PLASTARÉ!!
GAIA INMORTAL
UN MUNDO DONDE
HAYA LUZ
PERO ESE...
ES EL MUNDO QUE ZEUS NOS ARREBATÓ
¿DICES QUE TODOS NOS ACEPTARAN EN ESA TIERRA?
QUÉ TONTERÍA ES ESA
LA MITOLOGÍA ES LA PRUEBA...

GAIA INMORTAL

YO SERÉ EL ÚNICO QUE DE-SEA LA TIERRA....
SU TIE-RRA...
LA GENTE NO LO SABE PERO ES MI PARAÍSO
ESTÁ POR SER ELIMI-NADA
☆亡き友の想い 狂王には届かず!!
GAIA INMORTAL
次号 6月号 につづく

LO QUE USTEDES LLAMAN PAZ DE LA TIERRA
NO ES CREIBLE
ES ALGO CREADO POR EL SUPREMOS DIOS ZEUS
ES UNA PAZ FALSA
GAIA INMORTAL
¿NO CREES QUE PARA TENERLA SIEMPRE EN LAS MANOS...
ZEUS PRO-CLA-MÓ...
EL PESO DE LOS PECA-DOS?
Y US-TEDES ESTÁN ORGU-LLOSOS
DE ESTAR BAJO EL SOL DE ESTE MUNDO
聖闘士星矢G

AQUELLOS BAJO LA PROTECCIÓN DE LA DIOSA GUERRERA ATHENA
アイオリアはクロノスの心の歪みを正せるか!?
¿POR QUÉ PREDICAN A LA JUSTICIA COMO PURA?
SCANS: RAW-BUNKO
TRADUCCION: HERA & AKIRA
EDICION: EVA & HERA
セイントセイヤ
EPISODE.G
CAPÍTULO 79 AQUEL QUE NUNCA SE AGITA
原作／車田正美　漫画／岡田芽武
第0～17巻 絶賛発売中!!
GAIA INMORTAL

LO HE VISTO CON MIS OJOS
LO HE ESCUCHADO CON MIS OIDOS
LOS PLANES PARA DERROCAR A SU HERMANO MAYOR HADES
LOS MALIGNOS DESEOS DE ZEUS DE PELEAR
CABALLEROS DE ATHENA
CABALLEROS DORADOS
¿PORQUE USTEDES...
SIGUEN CREYENDO?
4
GAIA INMORTAL

YO SE MUY BIEN
QUE LA PAZ DE LA TIERRA
ES UNA PAZ FALSA
QUE LA JUSTICIA POR LA QUE USTEDES SE LEVANTAN
ESTÁ MANCHADA
ES UNA PAZ
CORRUPTA
SI LO VEMOS DESDE TU PUNTO DE VISTA
POSIBLEMENTE TAMBIEN LO CREERIA
PERO... YO CONFÍO EN ESTA PAZ
CONFÍE EN ESTA PAZ
AL IGUAL QUE DOS HOMBRES QUE CONFIARON EN MI
¿QUIENES?
GAIA INMORTAL

GALARIAN STEINER, QUIEN CONFIÓ EN EL CAMINO QUE TOMÉ Y QUIEN SE CONVIRTIÓ EN MI SIRVIENTE, Y TAMBIÉN...
AQUEL QUE ME AMA Y QUE HA ESTADO CONMIGO EN TODAS MIS BATALLAS... QUIEN MURIO Y CONTINUO CREYENDO EN LA PAZ, LA JUSTICIA Y EN ATHENA... MI HERMANO MAYOR...
EL CABALLERO DORADO DE SAGITARIO, AIOROS
GAIA INMORTAL

ES POR ESO QUE CONFIO, PORQUE ES EL MUNDO QUE MI SER QUERIDO QUERIA PROTEGER... POR LA PAZ
TAMBIÉN PORQUE CREIA QUE LA JUSTICIA ERA LO MÁS IMPORTANTE PARA ELLOS
POR LOS SERES QUERIDOS QUE CRE-YERON EN LA PAZ
POR LOS CORA-ZONES JUSTOS
YO HE JURADO A ATHENA PROTEGER LA PAZ DE ESTE MUNDO
NUESTRO DESTINO ES PROTE-GER A TO-DAS LAS PERSONAS DE LA TIERRA
ES UNA TONTERÍA DUDAR SIQUIERA DE LA JUSTICIA
PELEAR PARA PRO-TEGER... ESE ES EL DESTINO DE LOS CA-BALLEROS
ESA ES PARA MI, LA ÚNICA VERDAD
GAIA INMORTAL

¿ESO ES PARA USTEDES JUSTICIA? ¿PAZ?
AÚN SABIENDO CUALES SON LOS PLANES QUE SOBREVIENEN DE LA MITOLOGÍA, ¿DESEAN PROTEGER A LA TIERRA?
ENTONCES LA JUSTICIA ESTÁ CONMIGO
IGUAL QUE MI PIEDRA REBOSANTE DE LUZ
YO NO HICE NADA... YO NO ESPERABA NADA
NO TENÍA EL PODER DE PROTEGER... NI EL PODER PARA LUCHAR
PERO
AHORA LO TENGO TODO
LAS ARMAS, LA PROTECIÓN Y LA ARMADURA... Y ADEMÁS...
TAMBIÉN EL DUNAMIS
GAIA INMORTAL

GAIA·INMORTAL

TÚ ERES PARA MI...
UNA VIDA IRREMPLAZABLE
MI RADIANTE PIEDRA LITHOS
GAIA INMORTAL

DESTRUIRÉ CADA UNA DE LAS VIDAS Y SOLO QUEDAREMOS TÚ Y YO
CONSTRUIRÉ UN MUNDO PARA TÍ
DAREMOS VIDA A UN MUNDO REPLETO DE LUZ
SU ROSTRO... SUS OJOS VOLVIERON A SER AMIGABLES
ESTE DIOS ES INESTABLE
SIENTO PENA... ¿NO HABRÁ ENCONTRADO ALGO QUE APOYARA A SU CORAZON?
NO SE TRATA DE ALGUNOS DE LOS TRUCOS DEL REY... ESTÁ MUY ALEJADO DE SER ESO...
EL ÚNICO LUGAR DONDE PARECE HABER DEJADO SU CORAZON... ES EN LAS MANOS DE ESA JOVEN
ESTE SUJETO
ES UN DIOS CON UN EXTREMADO NIVEL DE TRISTEZA
GAIA INMORTAL

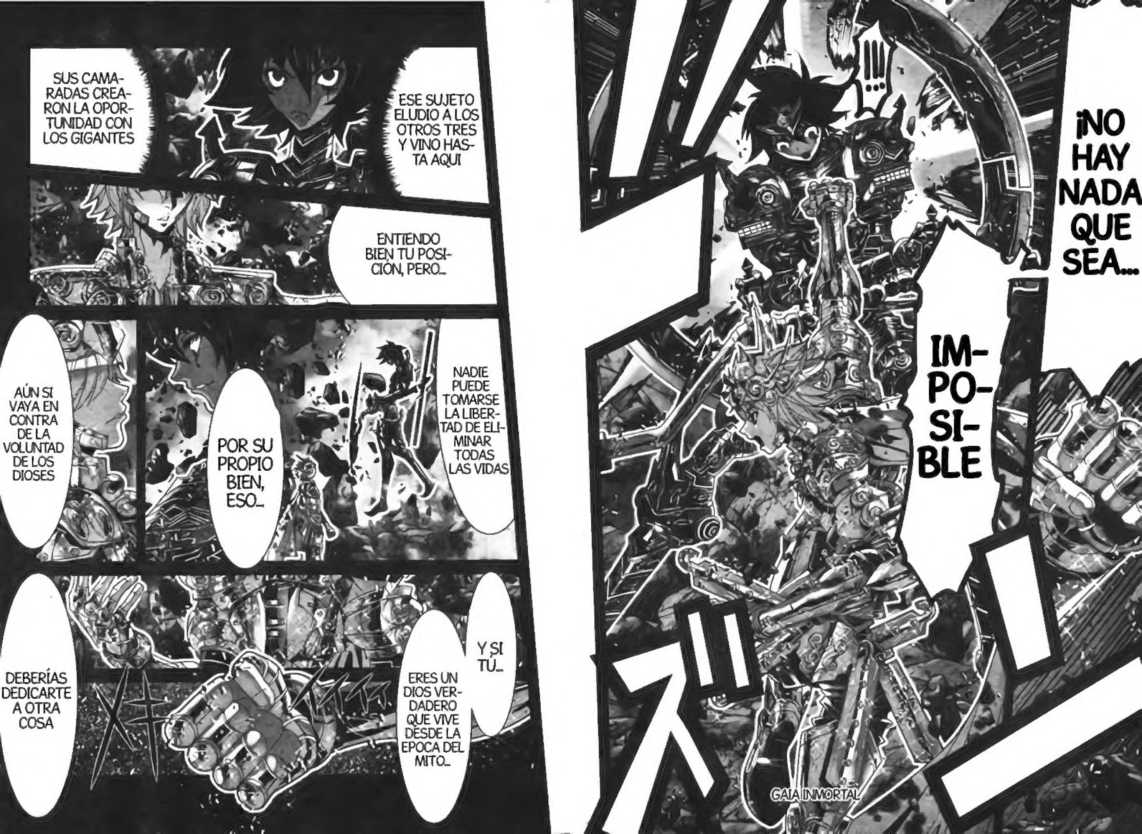
!
LO SIENTO
NO LO HARÁ
SE LO PROMETÍ A SU PADRE
QUE ARRIESGARÍA MI VIDA POR PROTEGERLA
CRONOS
YO SOY SIRVIENTA DEL SEÑOR AIORIA
LE PERTENEZCO AL SEÑOR AIORIA, ADEMÁS...
YO...
YA TE LO HABÍA DICHO, CRONOS
QUE LA TIERRA NO LE PERTENECÍA A NADIE... POR ESO...
GAIA INMORTAL

CRONOS, NO DEBERÍAS DE QUERER POSEER LA PAZ DE LA TIERRA...
ME HAN ARREBATADO MI PIEDRA... LO QUE ME QUEDA PARA PROTEGER...
SOY YO MISMO... ES LO ÚNICO
PORQUE LE PERTENECE A TODOS
¡NO TE PERDONARÉ POR HABER ROBADO...
MI CORAZÓN!
¡EL DUNAMIS SE EXPANDE DE FORMA EXPLOSIVA!
SU JUSTICIA
SU PAZ
¡LITHOS, APÁRTATE!
SON SOLO TEMPORALES
USTEDES QUE VIVEN EN LA TIERRA
GAIA INMORTAL

SE QUE-MARÁN HASTA MORIR
GAIA INMORTAL
EL NIVEL DE EXPLOSIÓN HA CAMBIADO
ES MUY DIFERENTE A LO DE HASTA AHORA... SU PODER DESTRUCTIVO ES DIFERENTE
¿SERÁ AMPLIFICADO POR EL DUNAMIS?

聖
エクス
剣
GAIA INMORTAL
EXCALIBUR
抜
¡NO FUN-
CIONO MI
DEFENSA!
GAH!

¡POLVO DE DIAMANTES!
GAIA INMORTAL
¡NO PUEDO IRRUMPIR EN ÉL, SU DUMANIS ES MUY PODEROSO!
JA JA JA JA JA JA JA JA JA JA
YA VEN COMO NO PUEDEN HACERME NADA SI VOY EN SERIO
¡LOS HUMANOS NADA PUEDEN HACER!
¡MORIRÁN Y NADA PODRÁN HACER!
¡CAIGAN EN EL TÁRTATO...
JUNTO A SUS LAMENTACIONES!!


ESE SUJETO ELUDIO A LOS OTROS TRES Y VINO HASTA AQUI
SUS CAMARADAS CREARON LA OPORTUNIDAD CON LOS GIGANTES
ENTIENDO BIEN TU POSICIÓN, PERO...
NADIE PUEDE TOMARSE LA LIBERTAD DE ELIMINAR TODAS LAS VIDAS
POR SU PROPIO BIEN, ESO...
AÚN SI VAYA EN CONTRA DE LA VOLUNTAD DE LOS DIOSES
Y SI TÚ...
ERES UN DIOS VERDADERO QUE VIVE DESDE LA EPOCA DEL MITO...
DEBERÍAS DEDICARTE A OTRA COSA
¡NO HAY NADA QUE SEA...
IMPOSIBLE
GAIA INMORTAL

次号 7月号 5月19日(木)発売予定 につづく…